

**2006. szeptember 20-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország**

(C-391/06. sz. ügy)

(2006/C 294/48)

*Az eljárás nyelve: angol*

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Lawunmi, U. Wölker meghatalmazottak)

*Alperes:* Írország

**Kereseti kérelmek**

- a Bíróság állapítsa meg, hogy Írország – mivel nem fogadta el mindazokat a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek<sup>(1)</sup>, vagy mindenesetre azokat nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze Írországot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az irányelv átültetési határideje 2005. február 14-én lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 94., 49. o.

**2006. szeptember 21-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság**

(C-392/06. sz. ügy)

(2006/C 294/49)

*Az eljárás nyelve: spanyol*

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerrell és R. Vidal Puig meghatalmazottak)

*Alperes:* Spanyol Királyság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el azokat a rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közúti fuvarozásban utazó

tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezéséről szóló, 2002. március 11-i 2002/15/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek<sup>(1)</sup>, vagy legalábbis azokról nem értesítette a Bizottságot – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

- kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2002/15/EK irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2005. március 23-án lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 80., 35. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 224. o.

**2006. szeptember 22-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-394/06. sz. ügy)

(2006/C 294/50)

*Az eljárás nyelve: olasz*

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Schima és D. Recchia meghatalmazottak)

*Alperes:* Olasz Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel 2005. július 1-jéig nem nyújtotta be a bio-üzemanyagok előmozdítására vonatkozó, a közlekedési ágazatban a bio-üzemanyagok, illetve más megújuló üzemanyagok használatának előmozdításáról szóló, 2003. május 8-i 2003/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 4. cikkének (1) bekezdésében felsorolt valamennyi adatot tartalmazó éves nemzeti jelentését – nem teljesítette a hivatkozott rendelkezésből eredő kötelezettségeit;

- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2003/30/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdése szerinti, a bio-üzemanyagok előmozdítására vonatkozó éves nemzeti jelentés benyújtásának határideje 2005. július 1-jén lejárt.

Az Olasz Köztársaság azt állítja, hogy 2006. július 14-én benyújtotta az irányelv előírásainak megfelelő jelentését.

A Bizottság szerint ugyanakkor ez a jelentés nem teljes, mert az irányelv 4. cikke (1) bekezdésének második franciabekezdése előírásai ellenére nem tesz említést azokról a nemzeti erőforrásokról, amelyeket a biomassa nem közlekedési célú, egyéb energetikai alkalmazásaira előirányoztak.

(<sup>1</sup>) HL L 123., 42. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 31. kötet, 188. o.

**A Tribunal Supremo – Sala Primera Civil (Spanyolország) által 2006. szeptember 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Entidad de gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) kontra Al Rima, S.A.**

(C-395/06. sz. ügy)

(2006/C 294/51)

Az eljárás nyelve: spanyol

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo – Sala Primera Civil

#### Az alapeljárás felei

*Felperes:* Entidad de gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA).

*Alperes:* Al Rima, S.A.

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A kábelen keresztül, földi (vezetékes) összeköttetés vagy műhold útján jeleket fogó televíziókészülékeknek szállodák és hasonló létesítmények szobáiban történő elhelyezése olyan nyilvánossághoz közvetítésnek minősül-e, amelyre kiterjed a hang- és filmfelvételek első rögzítése előállítói jogainak védelmére vonatkozó nemzeti jogszabályoknak a 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (<sup>1</sup>) 3. cikke (2) bekezdésében foglalt harmonizációsja?
- 2) Ellentétes-e a hang- és filmfelvételek első rögzítése előállítóinak a 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben foglalt jogai védelmével, ha a szállodák és más hasonló létesítmények szobáit szigorú értelemben vett magánterületnek tekintjük, annak érdekében, hogy ne minősüljön nyilvánossághoz közvetítésnek a szálloda vagy más hasonló létesítmény által előzetesen befogott jelnek a televíziókészülékekhez történő továbbítása?

- 3) A 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben foglalt hang- és filmfelvételek első rögzítése előállítóinak jogai védelme szempontjából nyilvánosnak minősül-e – amiatt, hogy ahhoz a későbbiekben a közönség hozzáférhet – az a közvetítés, amely azokon a szobákban elhelyezett televíziókészülékeken keresztül valósul meg, amelyeken keresztül az előzetesen a szálloda vagy más hasonló létesítmény által fogott jelet továbbítják?

(<sup>1</sup>) Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló irányelv (HL L 167., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet 1. kötet 230. o.).

**Az Østre Landsret (Dánia) által 2006. szeptember 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Eivind F. Kramme kontra SAS Scandinavian Airlines Danmark A/S**

(C-396/06. sz. ügy)

(2006/C 294/52)

Az eljárás nyelve: dán

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Østre Landsret (Dánia)

#### Az alapeljárás felei

*Felperes:* Eivind F. Kramme

*Alperes:* SAS Scandinavian Airlines Danmark A/S

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A visszautasított beszállás és légijáratok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (<sup>1</sup>) 5. cikkének (3) bekezdése értelmében vett rendkívüli körülménynek minősül-e, ha valamely repülőgépet műszaki problémák miatt kivonnak a forgalomból, és ez a járat törlését eredményezi?
- 2) Ha az 1. kérdésre igenlő a válasz, a rendelet értelmében milyen ésszerű intézkedéseket köteles megtenni a légifuvarozó a műszaki problémákból eredő járat törlések elkerülése érdekében?